

JUWEL®

Accessori

Avvio rapido HeliaLux AppControl



www.juwel-aquarium.com

Introduzione

Congratulazioni per aver scelto un acquario JUWEL Aquarium. Grazie per la fiducia accordataci.

I nostri prodotti vengono sempre costruiti con la massima accuratezza e con l'impiego di tecniche d'avanguardia. Questi progetti sono il risultato di 5 decenni di esperienza e di test scientifici nella produzione degli acquari.

Si prega di leggere accuratamente tutti i capitoli del presente manuale d'uso e verificare la completezza della fornitura del vostro acquario JUWEL. Solo così potete mettere in funzione l'acquario senza correre alcun rischio. Tutte le parti elettriche devono essere collegate alla presa di corrente solo alla fine del montaggio.

Si prega di osservare le avvertenze sulla sicurezza nonché i consigli per quanto riguarda la manutenzione e la cura di tutti i componenti. Queste istruzioni per l'uso sono state compilate con la massima accuratezza per fornirvi informazioni corrette e dettagliate. Per eventuali errori di stampa e altri tipi di errori non possiamo però assumerci alcuna responsabilità. I dati tecnici sono da ritenersi indicativi. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.



Attenzione

- Leggere il manuale d'uso prima della messa in funzione.
- Conservare il manuale di istruzioni.
- Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza.
- Smaltire correttamente il prodotto!
- In caso di domande, contattare l'amministrazione competente.



Istruzioni di sicurezza per HeliaLux APPControl

- Gli apparecchi elettrici devono essere utilizzati solo in ambienti interni.
- Il dispositivo può contenere piccole parti. Tenerle fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di danni o malfunzionamenti, non aprire mai il dispositivo né riparare il cavo di alimentazione. In caso di danno, sostituire sempre l'intero dispositivo.
- Per motivi di sicurezza, il dispositivo può essere utilizzato solo con una lampada JUWEL HeliaLux originale e un alimentatore JUWEL.
- Utilizzare solo con un interruttore differenziale (FI), max. 30 mA.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo e devono essere sorvegliati durante la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente.
- Non gettare il dispositivo o le batterie nel fuoco. Proteggere il dispositivo dall'umidità, dalla polvere, dai liquidi e dai vapori.
- Non scollegare il dispositivo dalla rete elettrica durante un aggiornamento del firmware. La perdita di dati risultante potrebbe rendere il dispositivo inutilizzabile.
- Collegare l'alimentatore solo a prese di corrente conformi del sistema di alimentazione pubblica.
- La presa di corrente per l'alimentatore deve trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente accessibile.

La dichiarazione di conformità UE semplificata, di cui all'articolo 10, paragrafo 9, è fornita come segue: Con la presente, JUWEL Aquarium AG & Co. KG dichiara che i tipi di apparecchiature radio HeliaLux SmartControl, HeliaLux AppControl e SmartFeed AppControl sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.juwel-aquarium.de/en/declaration-of-conformity/

Produttore: JUWEL Aquarium AG & CO. KG
Indirizzo: Karl-Göx-Str. 1, 27356 Rotenburg Wümme, Germany

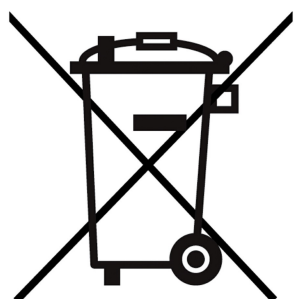


SI PREGA DI SMALTIRE CORRETTAMENTE!

In caso di domande, contattare l'amministrazione competente.

Smaltimento corretto (rifiuti elettronici)

- Se la vostra lampada presenta malfunzionamenti o state pianificando una sostituzione, non gettatela nei rifiuti domestici. Portatela presso un centro di raccolta per il riciclaggio idoneo o informatevi presso il vostro rivenditore o l'autorità competente sulle modalità corrette di smaltimento. Le nuove normative promuovono il riciclo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva europea WEEE in vigore dal 2012/19/UE).
- Il collegamento dei cavi deve essere effettuato secondo le illustrazioni.



Informazioni tecniche

Articolo	Numero articolo	Potenza nominale massima in uscita	Potenza nominale	Temperatura ambiente max.	Frequenza
HeliaLux AppControl	48999	7 A 24V DC	1 W	40 °C	Banda 2,4 GHz, protocolli WiFi 802.11 b/g/n, potenza di uscita +20 dBm in modalità 802.11b

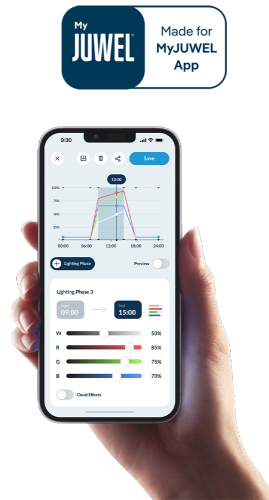
Contenuto della confezione

Il contenuto della confezione include:

- 1x HeliaLux AppControl
- 1x QuickStart

TIPP My JUWEL App

Necessario per l'installazione. Scaricare l'app MyJUWEL e seguire i passaggi indicati nell'app.

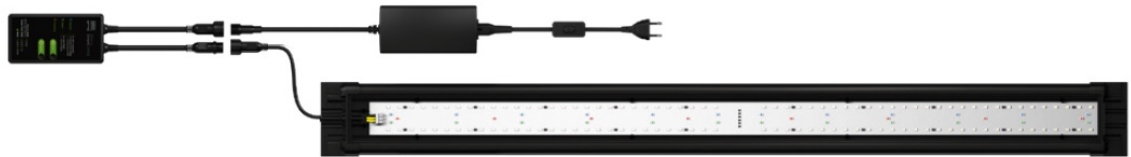


Installazione

Collega il HeliaLux AppControl alla tua lampada HeliaLux Spectrum seguendo l'illustrazione.

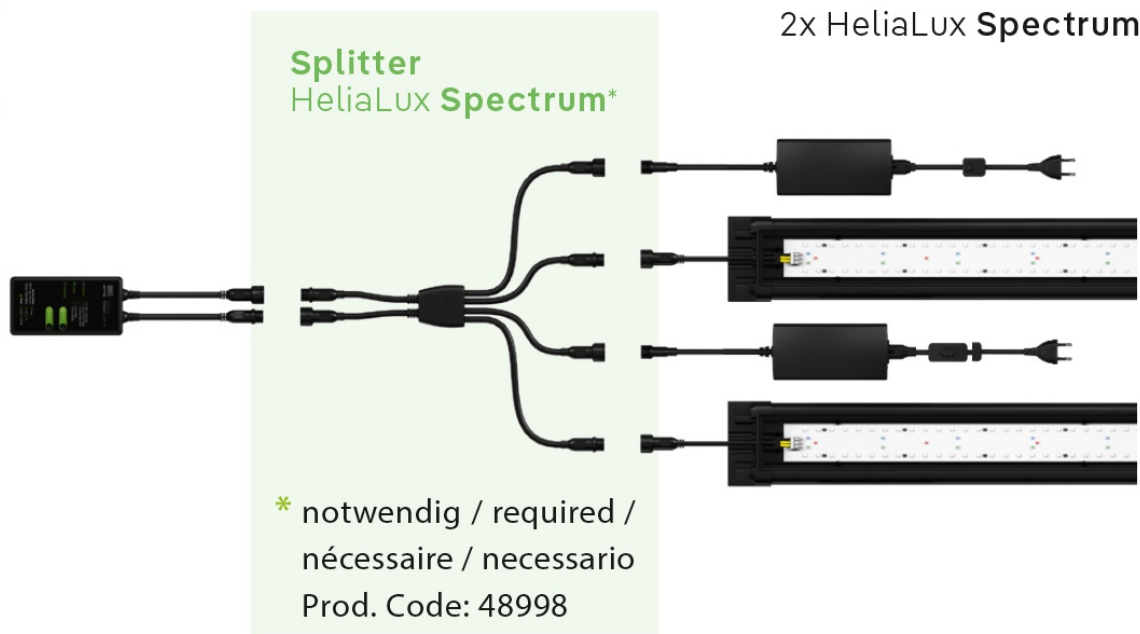
V1

HeliaLux Spectrum



V2

2x HeliaLux Spectrum



Nel stato di fabbrica, il HeliaLux AppControl si trova in modalità di accoppiamento (Pairing Mode). Se non è così, ripristinalo alle impostazioni di fabbrica (riavvia una volta, quindi tieni premuto il pulsante Mode per 10 secondi fino a quando il LED rosso del HeliaLux AppControl inizia a lampeggiare).

Accessori opzionali

- A. HeliaLux Spectrum Splitter - Per il funzionamento di due HeliaLux Spectrum - Numero articolo: **48998**
- B. HeliaLux LED Splitter - Per il funzionamento di una o due HeliaLux LED - Numero articolo: **48997**

Spie di stato LED e pulsanti

A Network (Rete)

1. Il controller si trova in modalità di accoppiamento (Pairing Mode). In questa modalità, il **HeliaLux AppControl** può essere aggiunto nell'app **MyJUWEL**. La spia di stato blu lampeggia in sequenza: **breve, breve, lungo**.

2. La connessione alla rete domestica è in corso. La spia di stato blu lampeggia regolarmente a intervalli uguali (**breve, breve, breve, breve**).

3. Il **HeliaLux AppControl** è connesso correttamente alla rete domestica (WLAN). La spia di stato blu rimane accesa in modo continuo.

B Stato

1. Il controller è in modalità operativa normale (Auto-Mode). L'Auto-Mode è la modalità in cui il **HeliaLux AppControl** funziona normalmente. La spia di stato verde rimane accesa in modo continuo (■).

2. Il controller è in modalità manuale. La modalità manuale è stata attivata nell'app **MyJUWEL** o la modalità servizio è stata attivata premendo il tasto sul **HeliaLux AppControl**. Dopo il tempo impostato, il **HeliaLux AppControl** torna automaticamente alla modalità operativa normale (Auto-Mode). La spia di stato verde lampeggia regolarmente a intervalli uguali (■■■■).

C Riavvio (Restarting)

Il sistema si sta riavviando. La spia di stato rossa si accende e si spegne automaticamente dopo il riavvio riuscito (■).

D Pulsante Mode

Modalità servizio

Tieni premuto il pulsante **Mode** per 3 secondi. La modalità servizio viene attivata per 60 minuti. Tutti e quattro i colori della **HeliaLux Spectrum** si accenderanno con luminosità del 100% per 60 minuti.

E Pulsante Reboot

1x Pulsante **Reboot**: Il controller esegue un riavvio (le impostazioni non vengono ripristinate).

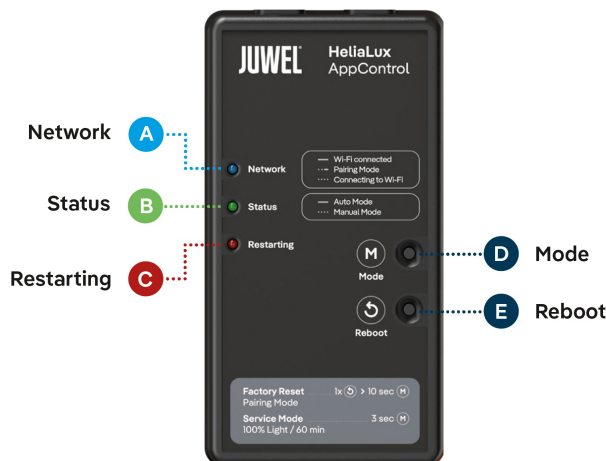
Impostazioni di fabbrica

1x Reboot **E**, poi tieni premuto il pulsante **Mode** **D** per 10 secondi fino a quando il LED rosso del controller inizia a lampeggiare.

Tutte le impostazioni vengono ripristinate ai valori di fabbrica. Ma non preoccuparti, i tuoi profili personalizzati rimarranno memorizzati nel tuo account.

i Informazioni generali

Il **HeliaLux AppControl** funziona su reti a 2,4 GHz. Assicurati che il tuo router/ripetitore/access point operi sulla banda a 2,4 GHz o in modalità automatica (2,4 / 5 GHz).



Aggiornamento firmware

Presta attenzione a un piccolo punto rosso nell'app MyJUWEL, che appare sull'icona delle impostazioni (tre piccoli cursori) quando sono disponibili nuovi aggiornamenti.

Comandi vocali ALEXA

Con HeliaLux APPControl, puoi controllare facilmente il tuo acquario tramite comandi vocali – compatibile con Alexa, Siri e Google Assistant per un controllo dell'illuminazione intuitivo e intelligente.

I seguenti comandi sono disponibili:

Spiegazione	Voice Commands
Modifica dell'intensità luminosa	"Set the aquarium to x%"
Modifica del colore dell'illuminazione LED	"Set the aquarium to COLOR NAME"
Modifica del profilo dell'illuminazione LED	"Set the aquarium to PROFILE NAME"
Attivazione o disattivazione della modalità automatica	"Turn on/off auto mode"

Risoluzione dei problemi

Problema: Il tuo HeliaLux AppControl non viene trovato durante l'aggiunta nell'app MyJUWEL.

Possibili cause:

- Il tuo HeliaLux AppControl non è in modalità di accoppiamento (Pairing Mode). In questa modalità, il LED blu deve lampeggiare in sequenza: breve, breve, lungo.
- La funzione Bluetooth del tuo smartphone è disattivata.
- Il HeliaLux AppControl è troppo lontano dallo smartphone.

Soluzioni:

- Ripristina il HeliaLux AppControl alle impostazioni di fabbrica. Premi una volta il pulsante Reboot (E) e poi tieni premuto il pulsante Mode (D) per 10 secondi, finché il LED rosso del HeliaLux AppControl inizia a lampeggiare. Il HeliaLux AppControl entrerà ora in modalità di accoppiamento (Pairing Mode). Dopodiché, avvia nuovamente il processo di connessione nell'app MyJUWEL.
- Attiva la funzione Bluetooth nelle impostazioni di connessione del tuo smartphone. Quindi, riavvia il processo di connessione nell'app MyJUWEL.
- Assicurati che il tuo smartphone e il HeliaLux AppControl siano a vista durante il processo di connessione.

Problema: *Il tuo HeliaLux AppControl viene rilevato durante l'aggiunta nell'app MyJUWEL, ma il processo di connessione non va a buon fine.*

Possibili cause:

- a. Durante il processo di connessione è stato selezionato il nome Wi-Fi (SSID) errato oppure è stata inserita una password Wi-Fi non corretta.
 - b. Il HeliaLux AppControl si trova fuori dalla portata della rete Wi-Fi domestica.
 - c. La banda di frequenza a 2,4 GHz è disattivata nel router.
-

Soluzioni:

- a. Ripristina il HeliaLux AppControl alle impostazioni di fabbrica. Premi una volta il pulsante Reboot (E) e poi tieni premuto il pulsante Mode (D) per 10 secondi, finché il LED rosso del HeliaLux AppControl inizia a lampeggiare. Il HeliaLux AppControl entrerà ora in modalità di accoppiamento (Pairing Mode). Dopodiché, avvia nuovamente il processo di connessione nell'app MyJUWEL.
- b. Assicurati che il segnale Wi-Fi sia sufficientemente forte nel punto in cui si trova il HeliaLux AppControl.
- c. Controlla che la banda di frequenza a 2,4 GHz sia attivata nel tuo router.

Problema: *Il tuo HeliaLux AppControl è stato configurato correttamente, il tuo smartphone è connesso alla stessa rete Wi-Fi, ma lo stato del dispositivo nell'app MyJUWEL risulta offline.*

Possibili cause:

- a. Il tuo HeliaLux AppControl non riesce a connettersi alla rete Wi-Fi o si trova fuori dalla portata del segnale. In questo caso, il LED blu lampeggia con la sequenza breve, breve, breve, breve.
-

Soluzioni:

- a1. Riavvia il HeliaLux AppControl. Premi una volta il pulsante Reboot (E) sul dispositivo. Controlla la connessione a Internet del router e assicurati di utilizzare la stessa rete Wi-Fi a cui è connesso il HeliaLux AppControl.
- a2. Verifica che il Wi-Fi del tuo router sia attivo e che il segnale sia sufficientemente forte nel punto in cui si trova il HeliaLux AppControl.
- a3. Se hai installato un nuovo router Wi-Fi o hai modificato il nome della rete (SSID), ripristina il HeliaLux AppControl alle impostazioni di fabbrica. Premi una volta il pulsante Reboot (E) e poi tieni premuto il pulsante Mode (D) per 10 secondi, finché il LED rosso del HeliaLux AppControl inizia a lampeggiare. Il dispositivo entrerà ora in modalità di accoppiamento (Pairing Mode). Dopodiché, avvia nuovamente il processo di connessione nell'app MyJUWEL.

Problema:

Il tuo HeliaLux AppControl è stato configurato correttamente, ma quando ti trovi **fuori dalla rete Wi-Fi domestica**, lo stato del dispositivo risulta offline.

Possibili cause: Per accedere al tuo HeliaLux AppControl da fuori casa, sia il tuo smartphone che la rete Wi-Fi domestica devono essere connessi a Internet.

- Il tuo smartphone non è connesso a Internet.
- La tua rete Wi-Fi domestica non ha una connessione a Internet.
- Il tuo HeliaLux AppControl non riesce a connettersi alla rete Wi-Fi o si trova fuori dalla portata del segnale. In questo caso, il LED blu lampeggia con la sequenza breve, breve, breve, breve.
- Hai cambiato le impostazioni del router, ad esempio il nome della rete Wi-Fi (SSID) o hai sostituito il router. In questo caso, il LED blu lampeggia con la sequenza breve, breve, breve, breve.

Soluzioni: Assicurati che il segnale Wi-Fi sia sufficientemente forte nel punto in cui si trova il tuo HeliaLux AppControl.

- Controlla e attiva i dati mobili nelle impostazioni del tuo smartphone.
- Assicurati che la tua rete Wi-Fi domestica sia connessa a Internet.
- Verifica che il Wi-Fi del tuo router sia attivo e che il segnale sia sufficientemente forte nel punto in cui si trova il tuo HeliaLux AppControl.
- Se hai installato un nuovo router Wi-Fi o hai modificato il nome della rete (SSID), ripristina il HeliaLux AppControl alle impostazioni di fabbrica. Premi una volta il pulsante Reboot (E) e poi tieni premuto il pulsante Mode (D) per 10 secondi, finché il LED rosso del HeliaLux AppControl inizia a lampeggiare. Il dispositivo entrerà ora in modalità di accoppiamento (Pairing Mode). Dopodiché, avvia nuovamente il processo di connessione nell'app MyJUWEL.

i Istruzioni per la manutenzione

Durante le operazioni di manutenzione e pulizia, scollegare sempre il HeliaLux AppControl dalla rete elettrica. Se necessario, pulire con un panno morbido e un detergente delicato.



Certificato di garanzia

Per il nostro acquario JUWEL concediamo all'acquirente, a patto che sia consumatore finale, una garanzia della durata di 24 mesi per i casi in cui il nostro prodotto risulti difettoso e sulla base delle seguenti condizioni:

§ 1 Entità della garanzia

(1) La garanzia si applica all'acquario JUWEL completo fornitovi, con tutti i relativi componenti, ad eccezione però dei particolari di consumo, quali i T5 & T8 tubi fluorescenti e gli elementi filtranti. È limitata al prodotto in se stesso e non contempla i danni di altri oggetti e/o persone. Sono inoltre valide le disposizioni di cui alla legge sulla responsabilità per il prodotto, che non vengono limitate dalla condizione di cui sopra.

(2) La garanzia viene concessa con la modalità che, a nostro discernimento, sarà sostituito o riparato l'intero acquario o singoli componenti. In caso di mancata riuscita sarà, a Vostra scelta, ridotto il prezzo di acquisto oppure ritirato l'acquario dietro rimborso del prezzo di acquisto.

§ 2 Durata della garanzia e procedimento

(1) La garanzia inizia il giorno della consegna dell'JUWEL Aquarium prodotto al cliente. La garanzia viene concessa a patto che il nostro prodotto venga utilizzato correttamente e non usato o mantenuto in modo inappropriato, in particolare che vengano rispettate le relative istruzioni per l'uso, e che il prodotto o i suoi componenti non vengano riparati da officine o persone non espressamente autorizzate. La garanzia non sarà inoltre valida se il prodotto presenta danni meccanici di qualsiasi genere, in particolare la rottura del vetro.

(2) Nel caso in cui, durante il periodo di validità della garanzia, si dovessero riscontrare difetti, bisogna richiedere l'intervento in garanzia immediatamente, comunque entro e non oltre 14 giorni dal rilevamento del difetto rivolgendosi al rivenditore che ha fornito l'acquario. Rimane valido qualsiasi diritto di garanzia previsto dalla legge.

(3) Le richieste in garanzia saranno prese in considerazione soltanto se sarà presentato lo scontrino attestante l'acquisto dell'acquario JUWEL.

Questo certificato di garanzia è una traduzione, determinante è la versione in lingua tedesca.

Con riserva di modifiche tecniche.

© JUWEL AQUARIUM

® JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Primo, Korall, MonoLux, DuoLux, MultiLux, KorallLux, Violux, NovoLux, PrimoLux, SeaSkim, EccoSkim, AquaHeat, EasyFeed, SmartFeed, High-Lite, Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Juwel Twin-Lite, HiFlex, SmartControl, Juwel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrox, Phorax, Carbox, BioPad, BioCarb, BioPlus, bioBoost, OxyPlus, Silexo, Conexo, HeliaLux AppControl, SmartFeed AppControl

JUWEL AQUARIUM AG & CO. KG

Karl-Göx-Straße 1 27356 Rotenburg/Wümme . GERMANY

Telefon +49(0)42 61/93 79-32

Telefax +49(0)42 61/93 79-856

Service-Mail service@juwel-aquarium.de